STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2832 | PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST | REGULATION GAZETTE No. 2832

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer | BUITELANDS 30c ABROAD | *Registered at the Post Office as a Newspaper*

POSVRY · POST FREE

Vol. 169] PRETORIA, 20 JULIE / JULY 1979 [No. 6594

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 1571 20 Julie 1979

WET OP GEVAARHOUDENDE STOWWE, 1973

WYSIGING VAN REGULASIE

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 29 (1) (q) van die Wet op Gevaarhoudende Stowwe, 1973 (Wet 15 van 1973), regulasie 6.3 wat ingevolge genoemde Wet uitgevaardig en by Goewermentskennisgewing R. 326 van 23 Februarie 1979 afgekondig is, soos volg gewysig:

6.3 'n Lid van die Komitee, of van enige subkomitee daarvan, wat kragtens regulasie 2.6 aangestel is, uitgesonderd iemand in heeltydse diens van die Staat, ontvang toelaes ten opsigte van sy dienste as 'n lid van die Komitee of subkomitee volgens die skale wat op Kommissies van toepassing is.

No. R. 1572 20 Julie 1979

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE ANATOMIESE SKENKINGS EN NADOODSE ONDERSOEKE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 13 (1) (dA) van die Wet op Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoeke, 1970 (Wet 24 van 1970), wysig ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, hierby die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 889 van 24 Mei 1974, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2348 van 13 Desember 1974, R. 1112 van 6 Junie 1975, R. 1879 van 3 Oktober 1975, R. 258 van 13 Februarie 1976, R. 185 van 11 Februarie 1977, R. 187 van 11 Februarie 1977, R. 1027 van 10 Junie 1977, R. 239 van 10 Februarie 1978 en R. 2124 van 27 Oktober 1978 deur die voorgeskrewe weefsel, die voorgeskrewe gemagtigde inrigting en die

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 1571 20 July 1979

HAZARDOUS SUBSTANCES ACT, 1973

AMENDMENT OF REGULATION

The Minister of Health has, by virtue of the powers vested in him by section 29 (1) (q) of the Hazardous Substances Act, 1973 (Act 15 of 1973), amended regulation 6.3 made under the said Act, and published under Government Notice R. 326 of 23 February 1979, as follows:

6.3 A member of the Committee, or of any subcommittee thereof, appointed in terms of regulation 2.6, excluding anyone in the full-time service of the State, shall receive allowances in respect of his services as a member of the Committee or subcommittee according to the scales applicable to Commissions.

No. R. 1572 20 July 1979

AMENDMENT OF THE ANATOMICAL DONATIONS AND POST-MORTEM EXAMINATIONS REGULATIONS

By virtue of the powers vested in me by section 13 (1) (dA) of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Act, 1970 (Act 24 of 1970), I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby amend the regulations promulgated by Government Notice R. 889 of 24 May 1974, as amended by Government Notices R. 2348 of 13 December 1974, R. 1112 of 6 June 1975, R. 1879 of 3 October 1975, R. 258 of 13 February 1976, R. 185 of 11 February 1977, R. 187 of 11 February 1977, R. 1027 of 10 June 1977, R. 239 of 10 February 1978, and R. 2124 of 27 October 1978 by inserting the prescribed tissue, the prescribed authorised

voorgeskrewe doel vermeld in die Bylae hiervan in onderskeidelik Kolom I, Kolom II en Kolom III van Bylae II in te voeg:

BYLAE

Kolom I Voorgeskrewe weefsel	Kolom II Voorgeskrewe gemagtigde inrigting	Kolom III Voorgeskrewe doel
Achilles-pese.....	Departement Ortopedie, Universiteit van Pretoria	Navorsing.

No. R. 1573 20 Julie 1979

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE ANATOMIESE SKENKINGS EN NADOODSE ONDERSOEKE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 13 (1) (dA) van die Wet op Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoeke, 1970 (Wet 24 van 1970), wysig ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, hierby die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 889 van 24 Mei 1974, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2348 van 13 Desember 1974, R. 1112 van 6 Junie 1975, R. 1879 van 3 Oktober 1975, R. 258 van 13 Februarie 1976, R. 185 van 11 Februarie 1977, R. 187 van 11 Februarie 1977, R. 1027 van 10 Junie 1977, R. 239 van 10 Februarie 1978 en R. 2124 van 27 Oktober 1978 deur die voorgeskrewe weefsel, die voorgeskrewe gemagtigde inrigting en die voorgeskrewe doel vermeld in die Bylae hiervan in onderskeidelik Kolom I, Kolom II en Kolom III van Bylae II in te voeg:

BYLAE

Kolom I Voorgeskrewe weefsel	Kolom II Voorgeskrewe gemagtigde inrigting	Kolom III Voorgeskrewe doel
Beenweefsel......	Hospitaal vir Tand- en Mondheelkunde, Pretoria	Oorplanting en navorsing.

No. R. 1574 20 Julie 1979

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE ANATOMIESE SKENKINGS EN NADOODSE ONDERSOEKE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 13 (1) (dA) van die Wet op Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoeke, 1970 (Wet 24 van 1970), voornemens is om die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 889 van 24 Mei 1974, soos gewysig, verder te wysig deur die voorgeskrewe weefsel, die voorgeskrewe gemagtigde inrigting en die voorgeskrewe doel vermeld in die Bylae hiervan, in onderskeidelik Kolom I, Kolom II en Kolom III van Bylae II in te voeg.

Belanghebbendes word hierby versoek om binne drie maande na die datum van hierdie kennisgewing gemotiveerde kommentaar in te dien by die Sekretaris van Gesondheid, Privaatsak X88, Pretoria, 0001 (Vir aandag: mnr. L. A. du Pisanie).

institution and the prescribed purpose named in the Schedule hereto in Column I, Column II and Column III, respectively, of Schedule II:

SCHEDULE

Column I Prescribed tissue	Column II Prescribed authorised institution	Column III Prescribed purpose
Achilles tendon...	Department of Orthopaedics, University of Pretoria	Research.

No. R. 1573 20 July 1979

AMENDMENT OF THE ANATOMICAL DONATIONS AND POST-MORTEM EXAMINATIONS REGULATIONS

By virtue of the powers vested in me by section 13 (1) (dA) of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Act, 1970 (Act 24 of 1970), I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby amend the regulations promulgated by Government Notice R. 889 of 24 May 1974, as amended by Government Notices R. 2348 of 13 December 1974, R. 1112 of 6 June 1975, R. 1879 of 3 October 1975, R. 258 of 13 February 1976, R. 185 of 11 February 1977, R. 187 of 11 February 1977, R. 1027 of 10 June 1977, R. 239 of 10 February 1978, and R. 2124 of 27 October 1978 by inserting the prescribed tissue, the prescribed authorised institution and the prescribed purpose named in the Schedule hereto, in Column I, Column II and Column III, respectively, of Schedule II:

SCHEDULE

Column I Prescribed tissue	Column II Prescribed authorised institution	Column III Prescribed purpose
Bone tissue.......	Oral and Dental Hospital, Pretoria	Transplantation and research.

No. R. 1574 20 July 1979

AMENDMENT OF THE ANATOMICAL DONATIONS AND POST-MORTEM EXAMINATIONS REGULATIONS

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, in the exercise of the powers vested in him by section 13 (1) (dA) of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Act, 1970 (Act 24 of 1970), intends to further amend the regulations promulgated under Government Notice R. 889 of 24 May 1974, as amended, by inserting the prescribed tissue, the prescribed authorised institution and the prescribed purposes named in the Schedule hereto, in Column I, Column II and Column III, respectively, of Schedule II.

Interested persons are hereby invited to submit substantiated comments to the Secretary for Health, Private Bag X88, Pretoria, 0001 (For attention: Mr L. A. du Pisanie), within three months of the date of this notice.

BYLAE

Kolom I Voorgeskrewe weefsel	Kolom II Voorgeskrewe gemagtigde inrigting	Kolom III Voorgeskrewe doel
1. Temporale bene	Departement Otoringologie, Universiteit van Pretoria	Opleiding en navorsing.
2. Larinks........	Departement Otoringologie, Universiteit van Pretoria	Opleiding en navorsing.

No. R. 1575 20 Julie 1979

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE GELDE WAT INGEVOLGE DIE WET OP APTEKERS, 1974 AAN EN DEUR DIE RAAD BETAALBAAR IS.—VERBETERINGSKENNISGEWING

In Goewermentskennisgewing R. 15 gepubliseer in *Staatskoerant* 5372 van 7 Januarie 1977, word verwys na "Goewermentskennisgewing R. 1354 van 6 Augustus 1976."

Die verwysing moes lees "Goewermentskennisgewing R. 1340 van 6 Augustus 1976.".

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1577 20 Julie 1979

REËLS WAARBY DIE VERRIGTINGS VAN DIE VERSKILLENDE PROVINSIALE EN PLAASLIKE AFDELINGS VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA GEREËL WORD

Die Hoofregter het, na oorlegpleging met die Regters-president van die onderskeie afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika en met die goedkeuring van die Staatspresident, die reëls waarby die verrigtings van die provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 48 van 12 Januarie 1965, soos volg kragtens artikel 43 (2) (a) van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet 59 van 1959), gewysig:

Die wysiging van die tarief in reël 68 deur die vervanging in item 3 (a) van die uitdrukking "0.15" deur die uitdrukking "0,25".

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1612 20 Julie 1979

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN WINTERGRAAN BEHALWE AAN DIE RAAD

Ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Koringraad, vermeld in artikel 6 van die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 38 van die genoemde Skema, met my goedkeuring die verbod in die Bylae hiervan uiteengesit uitgevaardig het ter vervanging van die verbod afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1381 van 24 Augustus 1962.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

SCHEDULE

Column I Prescribed tissue	Column II Prescribed authorised institution	Column III Prescribed purpose
1. Temporal bones	Department of Otorhinolaryngology, University of Pretoria	Training and research.
2. Larynx........	Department of Otorhinolaryngology, University of Pretoria	Training and research.

No. R. 1575 20 July 1979

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD

REGULATIONS RELATING TO THE FEES PAYABLE BY AND TO THE BOARD UNDER THE PHARMACY ACT, 1974.—CORRECTION NOTICE

In Government Notice R. 15 published in *Government Gazette* 5372 of 7 January 1977, reference is made to "Government Notice R. 1354 of 6 August 1976."

This should read "Government Notice R. 1340 of 6 August 1976.".

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1577 20 July 1979

RULES REGULATING THE CONDUCT OF THE PROCEEDINGS OF THE SEVERAL PROVINCIAL AND LOCAL DIVISIONS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

The Chief Justice, after consultation with the Judges President of the several divisions of the Supreme Court of South Africa, has, in terms of section 43 (2) (a) of the Supreme Court Act, 1959 (Act 59 of 1959), with the approval of the State President, made the following amendment to the rules regulating the conduct of the proceedings of the provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa, promulgated under Government Notice R. 48, dated 12 January 1965:

The amendment of the tariff in rule 68, by the substitution in item 3 (a) for the expression "0.15" of the expression "0,25".

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1612 20 July 1979

PROHIBITION OF THE SALE OF WINTER CEREAL EXCEPT TO THE BOARD

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Wheat Board, referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has in terms of section 38 of the said Scheme, with my approval, imposed the prohibition set out in the Schedule hereto, in substitution of the prohibition published by Government Notice R. 1381 of 24 August 1962.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

"verkoop", met betrekking tot koring, nie ook lewering of hou vir verkoop nie.

2. Geen produsent mag wintergraan verkoop nie behalwe aan die Raad.

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

"sold", in relation to wheat, excludes to deliver or keep for sale.

2. No producer shall sell winter cereal except to the Board.

3. This notice shall come into operation on the date of publication thereof.

No. R. 1613 20 Julie 1979

HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP KORING, GARS, HAWER EN ROG

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Koringraad, vermeld in artikel 6 van die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikels 24 en 25 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die heffings en spesiale heffings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

"verkoop" nie ook lewering of hou vir verkoop nie.

2. Die volgende heffings en spesiale heffings word hierby opgelê op koring, gars, hawer en rog wat deur produsente daarvan aan die Raad verkoop word:

Soort produk	Kolom A	Kolom B	Kolom C
	Heffing per metrieke ton netto massa	Spesiale heffing per metrieke ton netto massa	Spesiale heffing per metrieke ton netto massa
	c	c	c
Koring	110	250	11
Gars	110	500	511
Hawer	110	—	11
Rog	110	—	11

3. 'n Heffing of spesiale heffing kragtens klousule 2 opgelê, kan deur die Raad verhaal word—

3.1 in die geval van 'n in kolom A bedoelde heffing, deur dit by te voeg by die prys waarteen die Raad die betrokke koring, gars, hawer of rog aan iemand van die hand sit;

3.2 in die geval van 'n in kolom B bedoelde spesiale heffing, deur dit by te voeg by die prys waarteen die Raad die koring aan alle kopers, en gars aan kopers vir die vermouting vir die brou van bier, van die hand sit; en

3.3 in die geval van 'n in kolom C bedoelde spesiale heffing, deur dit af te trek van die prys wat deur die Raad aan die produsent van koring, gars, hawer of rog betaalbaar is.

No. R. 1613 20 July 1979

LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON WHEAT, BARLEY, OATS AND RYE

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Wheat Board, referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has in terms of section 24 and 25 of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, imposed the levies and special levies set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, shall have a corresponding meaning and—

"sold" excludes to keep or deliver for sale.

2. The following levies and special levies are hereby imposed on wheat, barley, oats and rye sold by producers thereof to the Board:

Kind of product	Column A	Column B	Column C
	Levy per metric ton net mass	Special levy per metric ton net mass	Special levy per metric ton net mass
	c	c	c
Wheat	110	250	11
Barley	110	500	511
Oats	110	—	11
Rye	110	—	11

3. Any levy or special levy imposed under clause 2, may be recovered by the Board—

3.1 in the case of a levy referred to in Column A, by adding it to the price at which the Board disposes of the wheat, barley, oats or rye in question to any person;

3.2 in the case of a special levy referred to in Column B, by adding it to the price at which the Board disposes of wheat to all buyers and barley to buyers for malting for beer brewing; and

3.3 in the case of a special levy referred to in Column C, by deducting it from the price payable by the Board to the producers of wheat, barley, oats or rye.

4. Die heffings en spesiale heffings afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1980 van 29 September 1978 word hierby met ingang van dieselfde datum herroep.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESE DIENSTE

No. R. 1610 20 Julie 1979

WET OP PLANTTELERSREGTE, 1976 (WET 15 VAN 1976)

VERKLARING VAN PLANTE AS SOORTE PLANTE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), verklaar ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou dat, verder tot die insluiting van die soorte plante in die Bylaes tot Goewermentskennisgewings R. 123 van 20 Januarie 1978, R. 1582 van 4 Augustus 1978 en R. 996 van 11 Mei 1979 aangedui, die soort plant "*Lachenalia* spp—*Lachenalia*", vanaf die datum van publikasie hiervan, ingesluit is in die Bylae tot Goewermentskennisgewing R. 2184 van 28 Oktober 1977.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

No. R. 1611 20 Julie 1979

WET OP PLANTTELERSREGTE, 1976 (WET 15 VAN 1976)

WYSIGING VAN REGULASIES MET BETREKKING TOT PLANTTELERSREGTE

Die Minister van Landbou het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 44 van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), met ingang van die datum van publikasie hiervan die regulasies met betrekking tot planttelersregte gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2185 van 28 Oktober 1977, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 122 van 20 Januarie 1978, R. 1581 van 4 Augustus 1978 en R. 996 van 11 Mei 1979, verder gewysig deur die besonderhede in kolomme 1, 2, 3, 4 en 5 van die Tabel hiervan aangedui, in die ooreenstemmende kolomme van Tabel 3 van daardie regulasies in te sluit.

TABEL

1		2	3	4	5
Lachenalia spp...	Lachenalia...	150	15	15	5

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

No. R. 1578 20 Julie 1979

LOONWET, 1957

WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 364.—VERVERSINGSBEDRYF, SEKERE HOOFGEBIEDE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 364, Verversingsbedryf, Sekere Hoofgebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgwing R. 1669 van 29 Augustus 1975, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die tweede

4. The levies and special levies published by Government Notice R. 1980 of 29 September 1978, is hereby repealed with effect from the same date.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES

No. R. 1610 20 July 1979

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976 (ACT 15 OF 1976)

DECLARATION OF PLANTS AS KINDS OF PLANTS

By virtue of the powers vested in me by section 2 of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby declare that, further to the inclusion of the kinds of plants indicated in the Schedules to Government Notices R. 123 of 20 January 1978, R. 1582 of 4 August 1978 and R. 996 of 11 May 1979 the kind of plant "*Lachenalia* spp—*Lachenalia*" is, with effect from the date of publication hereof, included in the Schedule to Government Notice R. 2184 of 28 October 1977.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

No. R. 1611 20 July 1979

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976 (ACT 15 OF 1976)

AMENDMENT OF REGULATIONS REGARDING PLANT BREEDERS' RIGHTS

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 44 of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), with effect from the date of publication hereof further amended the regulations regarding plant breeders' rights published under Government Notice R. 2185 of 28 October 1977, as amended by Government Notices R. 122 of 20 January 1978, R. 1581 of 4 August 1978 and R. 996 of 11 May 1979, by including the particulars indicated in columns 1, 2, 3, 4 and 5 of the Table hereto in the corresponding colums of Table 3 to those regulations.

TABLE

1		2	3	4	5
Lachenalia spp...	Lachenalia...	150	15	15	5

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1578 20 July 1979

WAGE ACT, 1957

AMENDMENT TO WAGE DETERMINATION 364.—CATERING TRADE, CERTAIN PRINCIPAL AREAS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 364, Catering Trade, Certain Principal Areas, published under Government Notice R. 1669 of 29 August 1975, in accordance with the Schedule hereto and fix the

Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysigings bindend word.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

1. Vervang klousule 3 (1) (a) deur die volgende:

"(a) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers, deeltydse werknemers en werknemers by 'n spesiale funksie:*

second Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendments shall be binding.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

1. Substitute the following for clause 3 (1) (a):

"(a) *Employees, other than casual employees, part-time employees and special function employees:*

	In die munisipale gebiede Bellville, Goodwood, Kaapstad (met inbegrip van die Strandgebied soos omskryf by Goewermentskennisgewing 152 van 5 Februarie 1960), Milnerton, Parow, Pinelands, Simonstad en Vishoek		In die munisipale gebiede Carletonville, Durban, Nigel, Port Elizabeth, Pinetown, Queensburgh, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westville		In die munisipale gebiede Beaconbaai, Bloemfontein, Klerksdorp, Kimberley, Oos-Londen (soos dit bestaan het voordat Proklamasie 33 van 1970 van die Administrateur van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop in werking getree het), Orkney, Pietermaritzburg, Sasolburg, Stilfontein en Welkom	
	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R
Algemene werker, man, 18 jaar of ouer	23,50	25,00	21,50	23,00	19,00	21,50
Algemene werker, man, onder 18 jaar	17,50	18,75	16,20	17,25	14,25	16,20
Algemene werker, vrou	19,90	21,25	18,30	19,50	16,20	18,30
Besteller, graad A	25,90	27,70	23,80	25,50	21,00	23,80
Besteller, graad B	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa tesame met die onbelaste massa van enige sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—						
(i) hoogstens 450 kg is	25,30	27,00	24,30	26,00	23,20	25,00
(ii) meer as 450 kg maar hoogstens 2 700 kg is	30,90	33,00	29,90	32,00	28,80	31,00
(iii) meer as 2 700 kg is	36,50	39,00	35,50	38,00	34,40	37,00
Deeltydse drywer van 'n motorvoertuig	25,30	27,00	24,30	26,00	23,20	25,00
Klerk—						
gedurende die eerste jaar ondervinding	31,15	32,31	30,46	31,62	29,77	30,92
gedurende die tweede jaar ondervinding	36,00	37,15	35,25	36,40	34,50	35,65
gedurende die derde jaar ondervinding	40,85	42,00	40,03	41,19	39,23	40,38
gedurende die vierde jaar ondervinding	45,69	46,85	44,83	45,98	43,96	45,12
daarna	50,54	51,69	49,62	50,77	48,69	49,85
Kok—						
gedurende die eerste ses maande ondervinding	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20
gedurende die tweede ses maande ondervinding	27,10	28,80	24,80	26,50	21,90	24,80
gedurende die derde ses maande ondervinding	28,80	30,60	26,40	28,20	23,30	26,40
daarna	30,60	32,50	28,00	29,90	24,80	28,00
Kok, eerste	34,00	36,00	32,50	34,50	30,00	33,00
Kombuiswerker, personeelkok, wag	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40
Kroegman—						
gedurende die eerste jaar ondervinding	28,00	30,00	26,80	28,80	25,60	27,60
gedurende die tweede jaar ondervinding	34,00	36,00	32,80	34,80	31,60	33,60
gedurende die derde jaar ondervinding	40,00	42,00	38,80	40,80	37,60	39,60
gedurende die vierde jaar ondervinding	46,00	48,00	44,80	46,80	43,60	45,60
daarna	52,00	54,00	50,80	52,80	49,60	51,60
Roosterbediener, man; spensbediener, man; kelner, man—						
gedurende die eerste ses maande ondervinding	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40
gedurende die tweede ses maande ondervinding	26,30	28,00	24,10	25,80	21,30	24,10
daarna	28,20	30,00	25,80	27,60	22,80	25,80
Roosterbediener, vrou; spensbediener, vrou; kelner, vrou—						
gedurende die eerste ses maande ondervinding	22,00	23,40	20,20	21,60	17,80	20,20
gedurende die tweede ses maande ondervinding	23,70	25,20	21,70	23,20	19,15	21,70
daarna	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20
Teaterverkoper	30,60	32,50	28,00	29,90	24,80	28,00
Deeltydse teaterwerknemer—						
Toonbankbediener	23,00	24,40	21,20	22,60	18,80	21,20
Teaterverkoper	23,00	24,40	21,20	22,60	18,80	21,20
Kelner	22,00	23,40	20,20	21,60	17,80	20,20
Toesighouer	54,00	56,00	52,80	54,80	51,60	53,60
Toonbankbediener, wynkelner—						
gedurende die eerste ses maande ondervinding	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20
gedurende die tweede ses maande ondervinding	28,00	29,75	25,60	27,35	22,65	25,60
daarna	30,60	32,50	28,00	29,90	24,80	28,00
Werknemer nie uitdruklik in hierdie subklousule gemeld nie	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40

(aa) Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie Vasstelling bindend word.

(ab) Daarna.".

2. Vervang klousule 3 (1) deur die volgende:

"(b) *Werknemers by 'n spesiale funksie:*

	In die munisipale gebiede Bellville, Goodwood, Kaapstad (met inbegrip van die Strandgebied soos omskryf by Goewermentskennisgewing 152 van 5 Februarie 1960), Milnerton, Parow, Pinelands, Simonstad en Vishoek		In die munisipale gebiede Carletonville, Durban, Nigel, Port Elizabeth, Pinetown, Queensburgh, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westville		In die munisipale gebiede Beaconbaai, Bloemfontein, Klerksdorp, Kimberley, Oos-Londen (soos dit bestaan het voordat Proklamasie 33 van 1970 van die Administrateur van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop in werking getree het), Orkney, Pietermaritzburg, Sasolburg, Stilfontein en Welkom	
	Per uur	Minimum vir enige funksie	Per uur	Minimum vir enige funksie	Per uur	Minimum vir enige funksie
	R	R	R	R	R	R
Kroegman	1,56	4,68	1,53	4,59	1,49	4,47
Kassier	1,50	4,50	1,47	4,41	1,44	4,32
Kok	1,04	3,12	1,00	3,00	0,96	2,88
Drywer van 'n motorvoertuig	0,92	2,76	0,89	2,67	0,86	2,58
Algemene werker	0,69	2,07	0,64	1,92	0,60	1,80
Toesighouer	1,62	4,86	1,59	4,77	1,55	4,65
Kelner	0,87	2,61	0,80	2,40	0,75	2,25
Wynkelner	0,94	2,82	0,87	2,61	0,81	2,43".

	In the municipal areas of Bellville, Goodwood, Cape Town (including the Foreshore as defined in Government Notice 152 of 5 February 1960), Milnerton, Parow, Pinelands, Simonstown and Fish Hoek		In the municipal areas of Carletonville, Durban, Nigel, Port Elizabeth, Pinetown, Queensburgh, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westville		In the municipal areas of Beacon Bay, Bloemfontein, Klerksdorp, Kimberley, East London (as it was before Proclamation 33 of 1970 by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope came into operation), Orkney, Pietermaritzburg, Sasolburg, Stilfontein and Welkom	
	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week
	R	R	R	R	R	R
General worker, male, 18 years of age or over	23,50	25,00	21,50	23,00	19,00	21,50
General worker, male, under 18 years of age	17,50	18,75	16,20	17,25	14,25	16,20
General worker, female	19,90	21,25	18,30	19,50	16,20	18,30
Delivery employee, Grade A	25,90	27,70	23,80	25,50	21,00	23,80
Delivery employee, Grade B	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40
Driver of a motor vehicle, the unladen mass of which, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—						
(i) does not exceed 450 kg	25,30	27,00	24,30	26,00	23,20	25,00
(ii) exceeds 450 kg but does not exceed 2 700 kg	30,90	33,00	29,90	32,00	28,80	31,00
(iii) exceeds 2 700 kg	36,50	39,00	35,50	38,00	34,40	37,00
Part-time driver of a motor vehicle	25,30	27,00	24,30	26,00	23,20	25,00
Clerk—						
during the first year of experience	31,15	32,31	30,46	31,62	29,77	30,92
during the second year of experience	36,00	37,15	35,25	36,40	34,50	35,65
during the third year of experience	40,85	42,00	40,03	41,19	39,23	40,38
during the fourth year of experience	45,69	46,85	44,83	45,98	43,96	45,12
thereafter	50,54	51,69	49,62	50,77	48,69	49,85
Cook—						
during the first six months of experience	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20
during the second six months of experience	27,10	28,80	24,80	26,50	21,90	24,80
during the second six months of experience	28,80	30,60	26,40	28,20	23,30	26,40
thereafter	30,60	32,50	28,00	29,90	24,80	28,00
Cook, first	34,00	36,00	32,50	34,50	30,00	33,00
Kitchen-hand, staff cook, watchman	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40
Barman—						
during the first year of experience	28,00	30,00	26,80	28,80	25,60	27,60
during the second year of experience	34,00	36,00	32,80	34,80	31,60	33,60
during the third year of experience	40,00	42,00	38,80	40,80	37,60	39,60
during the fourth year of experience	46,00	48,00	44,80	46,80	43,60	45,60
thereafter	52,00	54,00	50,80	52,80	49,60	51,60

	In the municipal areas of Bellville, Goodwood, Cape Town (including the Foreshore as defined in Government Notice 152 of 5 February 1960), Milnerton, Parow, Pinelands, Simonstown and Fish Hoek		In the municipal areas of Carletonville, Durban, Nigel, Port Elizabeth, Pinetown, Queensburgh, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westville		In the municipal areas of Beacon Bay, Bloemfontein, Klerksdorp, Kimberley, East London (as it was before Proclamation 33 of 1970 by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope came into operation), Orkney, Pietermaritzburg, Sasolburg, Stilfontein and Welkom	
	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R
Grill-hand, male; pantry-hand, male; waiter, male—						
during the first six months of experience	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40
during the second six months of experience	26,30	28,00	24,10	25,80	21,30	24,10
thereafter	28,20	30,00	25,80	27,60	22,80	25,80
Grill-hand, female; pantry-hand, female; waiter, female—						
during the first six months of experience	22,00	23,40	20,20	21,60	17,80	20,20
during the second six months of experience	23,70	25,20	21,70	23,20	19,15	21,70
thereafter	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20
Theatre vendor	30,60	32,50	28,00	29,90	24,80	28,00
Part-time theatre employee—						
Counterhand	23,00	24,40	21,20	22,60	18,80	21,20
Theatre vendor	23,00	24,40	21,20	22,60	18,80	21,20
Waiter	22,00	23,40	20,20	21,60	17,80	20,20
Supervisor	54,00	56,00	52,80	54,80	51,60	53,60
Counterhand, wine steward—						
during the first six months of experience	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20
during the second six months of experience	28,00	29,75	25,60	27,35	22,65	25,60
thereafter	30,60	32,50	28,00	29,90	24,80	28,00
Employee not specifically mentioned in this subclause	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40

(aa) During the first 12 months after this Determination becomes binding.

(ab) Thereafter".

2. Substitute the following for clause 3 (1) (b):

"(b) *Special function employees:*

	In the municipal areas of Bellville, Goodwood, Cape Town (including the Foreshore as defined in Government Notice 152 of 5 February 1960), Milnerton, Parow, Pinelands, Simonstown and Fish Hoek		In the municipal areas of Carletonville, Durban, Nigel, Port Elizabeth, Pinetown, Queensburgh, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westville		In the municipal areas of Beacon Bay, Bloemfontein, Klerksdorp, Kimberley, East London (as it was before Proclamation 33 of 1970 by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope came into operation), Orkney, Pietermaritzburg, Sasolburg, Stilfontein and Welkom	
	Per hour	Minimum for any function	Per hour	Minimum for any function	Per hour	Minimum for any function
Barman	1,56	4,68	1,53	4,59	1,49	4,47
Cashier	1,50	4,50	1,47	4,41	1,44	4,32
Cook	1,04	3,12	1,00	3,00	0,96	2,88
Driver of a motor vehicle	0,92	2,76	0,89	2,67	0,86	2,58
General worker	0,69	2,07	0,64	1,92	0,60	1,80
Supervisor	1,62	4,86	1,59	4,77	1,55	4,65
Waiter	0,87	2,61	0,80	2,40	0,75	2,25
Wine steward	0,94	2,82	0,87	2,61	0,81	2,43".

3. Vervang klousule 4 (6) (d) (i), (ii) en (iii) deur die volgende:

	Per week R	*Per maand* R
"(i) Kos	1,65	7,15
(ii) Inwoning	0,85	3,68
(iii) Kos en inwoning	2,50	10,83".

4. In klousules 5 (9) (a) en 8 (3) (b), vervang die bedrag "R300" deur die bedrag "R600".

(3) Substitute the following for clause 4 (6) (d) (i), (ii) and (iii):

	Per week R	*Per month* R
"(i) Board	1,65	7,15
(ii) Lodging	0,85	3,68
(iii) Board and lodging	2,50	10,83".

4. In clauses 5 (9) (a) and 8 (3) (b) substitute the amount "R600" for the amount "R300".

No. R. 1579 20 Julie 1979

LOONWET, 1957

WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 365.—VERVERSINGSBEDRYF, GROTER DORPE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 365, Verversingsbedryf, Groter Dorpe, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2130 van 14 November 1975, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysigings bindend word.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

1. Vervang die omskrywings "Gebied A", "Gebied B", "Gebied C" en "Gebied D" in klousule 2 (1) deur die volgende omskrywings:

"'Gebied A' die munisipale gebiede van Durbanville en Kraaifontein;";

"'Gebied B' die munisipale gebied van Meyerton;";

"'Gebied C' die munisipale gebiede van Kuilsrivier, Paarl, Uitenhage en Witbank;";

"'Gebied D' die gebiede Despatch, Gordonsbaai, Kroonstad, Odendaalsrus, Potchefstroom, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand en Virginia, soos in klousule 1 beskryf;";

"'Gebied E' die gebiede Bethlehem, George, Grahamstad, Harrismith, Heidelberg, Knysna, Ladysmith, Middelburg (Tvl.), Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Parys, Pietersburg, Queenstown, Rensburg, Rustenburg, Upington, Wellington en Worcester, soos in klousule 1 beskryf;";

"'Gebied F' al die gebiede in klousule 1 genoem maar nie in enige van die gebiedsomskrywings hierbo vermeld nie;".

2. Vervang klousule 3 (1) deur die volgende:

"(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:

(a) *Werknemers uitgesonderd los werknemers en deeltydse werknemers:*

No. R. 1579 20 July 1979

WAGE ACT, 1957

AMENDMENT TO WAGE DETERMINATION 365.—CATERING TRADE, LARGER TOWNS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 365, Catering Trade, Larger Towns, published under Government Notice R. 2130 of 14 November 1975, in accordance with the Schedule hereto and fix the second Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendments shall be binding.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

1. Substitute the following definitions for the definitions of "Area A", "Area B", "Area C" and "Area D" in clause 2 (1):

"'Area A' means the municipal areas of Durbanville and Kraaifontein;";

"'Area B' means the municipal area of Meyerton;";

"'Area C' means the municipal areas of Kuils River, Paarl, Uitenhage and Witbank;";

"'Area D' means the areas of Despatch, Gordon's Bay, Kroonstad, Odendaalsrus, Potchefstroom, Somerset West, Stellenbosch, Strand and Virginia, as described in clause 1;";

"'Area E' means the areas of Bethlehem, George, Grahamstown, Harrismith, Heidelberg, Knysna, Ladysmith, Middelburg (Tvl), Mossel Bay, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Parys, Pietersburg, Queenstown, Rensburg, Rustenburg, Upington, Wellington and Worcester, as described in clause 1;";

"'Area F' means all the areas mentioned in clause 1 but not mentioned in any of the above area definitions;".

2. Substitute the following for clause 3 (1):

"(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out below:

(a) *Employees other than casual employees and part-time employees:*

	In Gebied A		In Gebied B		In Gebied C		In Gebied D		In Gebied E		In Gebied F	
	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Algemene werker, man, 18 jaar of ouer	23,50	25,00	21,50	23,00	19,00	21,50	18,00	19,50	16,50	18,00	13,50	15,00
Algemene werker, man, onder 18 jaar	17,50	18,75	16,20	17,25	14,25	16,20	13,50	14,60	12,40	13,50	10,20	11,25
Algemene werker, vrou	19,90	21,25	18,30	19,50	16,20	18,30	15,30	16,60	14,00	15,30	11,50	12,80
Besteller, kombuiswerker en wag	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40	19,00	20,70	17,50	19,00	14,30	15,90
Klerk—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	31,15	32,31	30,46	31,62	29,77	30,92	29,08	30,23	28,38	29,54	27,92	29,08
gedurende die tweede jaar ondervinding	36,00	37,15	35,25	36,40	34,50	36,65	33,75	34,90	33,00	34,15	32,42	33,58
gedurende die derde jaar ondervinding	40,85	42,00	40,03	41,19	39,23	40,38	38,42	39,58	37,62	38,77	36,92	38,08
gedurende die vierde jaar ondervinding	45,69	46,85	44,83	45,98	43,96	45,12	43,10	44,25	42,23	43,38	41,42	42,58
daarna	50,54	51,69	49,62	50,77	48,69	49,85	47,77	48,92	46,85	48,00	45,92	47,08
Kok—												
gedurende die eerste ses maande ondervinding	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20	19,40	21,00	17,80	19,40	14,60	16,20
gedurende die tweede ses maande ondervinding	27,10	28,80	24,80	26,50	21,90	24,80	20,80	22,45	19,10	20,80	15,60	17,30
gedurende die derde ses maande ondervinding	28,80	30,60	26,40	28,20	23,30	26,40	22,20	23,90	20,40	22,20	16,60	18,40
daarna	30,60	32,50	28,00	29,90	24,80	28,00	23,60	25,40	21,70	23,60	17,60	19,50

	In Gebied A		In Gebied B		In Gebied C		In Gebied D		In Gebied E		In Gebied F	
	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Kroegman—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	28,00	30,00	26,80	28,80	25,60	27,60	24,40	26,40	23,20	25,20	22,00	24,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	34,00	36,00	32,80	34,80	31,60	33,60	30,40	32,40	29,20	31,20	28,90	30,00
gedurende die derde jaar ondervinding	40,00	42,00	38,80	40,80	37,60	39,60	36,40	38,40	35,20	37,20	34,00	36,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	46,00	48,00	44,80	46,80	43,60	45,60	42,40	44,40	41,20	43,20	40,00	42,00
daarna	52,00	54,00	50,80	52,80	49,60	51,60	48,40	50,40	47,20	49,20	46,00	48,00
Roosterbediener, man, kelner, man—												
gedurende die eerste ses maande ondervinding	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40	18,90	20,50	17,30	18,90	14,20	15,80
gedurende die tweede ses maande ondervinding	26,30	28,00	24,10	25,80	21,30	24,10	20,25	21,95	18,55	20,25	15,20	16,90
daarna	28,20	30,00	25,80	27,60	22,80	25,80	21,60	23,40	19,80	21,60	16,20	18,00
Roosterbediener, vrou, kelner, vrou—												
gedurende die eerste ses maande ondervinding	22,00	23,40	20,20	21,60	17,80	20,20	17,00	18,45	15,55	17,00	12,80	14,20
gedurende die tweede ses maande ondervinding	23,70	25,20	21,70	23,20	19,15	21,70	18,20	19,75	16,70	18,20	13,70	15,20
daarna	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20	19,40	21,05	17,85	19,40	14,60	16,20
Toonbankbediener wynkelner—												
gedurende die eerste ses maande ondervinding	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20	19,40	21,00	17,80	19,40	14,60	16,20
gedurende die tweede ses maande ondervinding	28,00	29,75	25,60	27,35	22,65	25,60	21,50	23,20	19,75	21,50	16,10	17,85
daarna	30,60	32,50	28,00	29,90	24,80	28,00	23,60	25,40	21,70	23,60	17,60	19,50
Werknemer nie uitdruklik in hierdie subklousule gemeld nie	24,40	26,00	22,40	24,00	29,80	22,40	19,00	20,70	17,50	19,00	14,30	15,90

(aa) Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word.

(ab) Daarna.".

	In Area A		In A-ea B		In Area C		In Area D		In Area E		In Area F	
	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Barman—												
during the first year of experience	28,00	30,00	26,80	28,80	25,60	27,60	24,40	26,40	23,20	25,20	22,00	24,00
during the second year of experience	34,00	36,00	32,80	34,80	31,60	33,60	30,40	32,40	29,20	31,20	28,00	30,00
during the third year of experience	40,00	42,00	38,80	40,80	37,60	39,60	36,40	38,40	35,20	37,20	34,00	36,00
during the fourth year of experience	46,00	48,00	44,80	46,80	43,60	45,60	42,40	44,40	41,20	43,20	40,00	42,00
thereafter	52,00	54,00	50,80	52,80	49,60	51,60	48,40	50,40	47,20	49,20	46,00	48,00
Clerk—												
during the first year of experience	31,15	32,31	30,46	31,62	29,77	30,92	29,08	30,23	28,38	29,54	27,92	29,08
during the second year of experience	36,00	37,15	35,25	36,40	34,50	35,65	33,75	34,90	33,00	34,15	32,42	33,58
during the third year of experience	40,85	42,00	40,03	41,19	39,23	40,38	38,42	39,58	37,62	38,77	36,92	38,08
during the fourth year of experience	45,69	46,85	44,83	45,98	43,96	45,12	43,10	44,25	42,23	43,38	41,42	42,58
thereafter	50,54	51,69	49,62	50,77	48,69	49,85	47,77	48,92	46,85	48,00	45,92	47,08
Cook—												
during the first six months of experience	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20	19,40	21,00	17,80	19,40	14,60	16,20
during the second six months of experience	27,10	28,80	24,80	26,50	21,90	24,80	20,80	22,45	19,10	20,80	15,60	17,30
during the third six months of experience	28,80	30,60	26,40	28,20	23,30	26,40	22,20	23,90	20,40	22,20	16,60	18,40
thereafter	30,60	32,50	28,00	29,90	24,80	28,00	23,60	25,40	21,70	23,60	17,60	19,50
Counterhand, wine steward—												
during the first six months of experience	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20	19,40	21,00	17,80	19,40	14,60	16,20
during the second six months of experience	28,00	29,75	25,60	27,35	22,65	25,60	21,50	23,20	19,75	21,50	16,10	17,85
thereafter	30,60	32,50	28,00	29,90	24,80	28,00	23,60	25,40	21,70	23,60	17,60	19,50

	In Area A		In Area B		In Area C		In Area D		In Area E		In Area F	
	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week	(aa) Per week	(ab) Per week
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Delivery employee, kitchen-hand and watchman	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40	19,00	20,70	17,50	19,00	14,30	15,90
General worker, female	19,90	21,25	18,30	19,50	16,20	18,30	15,30	16,60	14,00	15,30	11,50	12,80
General worker, male, 18 years of age or over	23,50	25,00	21,50	23,00	19,00	21,50	18,00	19,50	16,50	18,00	13,50	15,00
General worker, male, under 18 years of age	17,50	18,75	16,20	17,25	14,25	16,20	13,50	14,60	12,40	13,50	10,20	11,25
Grill-hand, female, waiter, female—												
during the first six months of experience	22,00	23,40	20,20	21,60	17,80	20,20	17,00	18,45	15,55	17,00	12,80	14,20
during the second six months of experience	23,70	25,20	21,70	23,20	19,15	21,70	18,20	19,75	16,70	18,20	13,70	15,20
thereafter	25,40	27,00	23,20	24,80	20,50	23,20	19,40	21,05	17,85	19,40	14,60	16,20
Grill-hand, male, waiter, male—												
during the first six months of experience	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40	18,90	20,50	17,30	18,90	14,20	15,80
during the second six months of experience	26,30	28,00	24,10	25,80	21,30	24,10	20,25	21,95	18,55	20,25	15,20	16,90
thereafter	28,20	30,00	25,80	27,60	22,80	25,80	21,60	23,40	19,80	21,60	16,20	18,00
Employee not specifically mentioned elsewhere in this subclause	24,40	26,00	22,40	24,00	19,80	22,40	19,00	20,70	17,50	19,00	14,30	15,90

(aa) During the first year after this Determination has become binding.
(ab) Thereafter.".

3. Vervang klousule 4 (6) (d) (i), (ii) en (iii) deur die volgende:

	Per week R	Per maand R
"(i) Kos	1,65	7,15
(ii) Inwoning	0,85	3,68
(iii) Kos en inwoning	2,50	10,83".

4. Vervang klousule 5 (9) (a) deur die volgende:

"(a) Hierdie klousule is nie op 'n werknemer van toepassing nie indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon ontvang van minstens—

(i) R600 per maand in die gebiede Durbanville, Heidelberg, Kraaifontein, Kuilsrivier, Meyerton, Paarl, Potchefstroom, Rensburg en Uitenhage, soos in klousule 1 beskryf;

(ii) R550 per maand in die gebiede Bethlehem, Dundee, Estcourt, George, Glencoe, Gordonsbaai, Grahamstad, Harrismith, King William's Town, Knysna, Kroonstad, Ladysmith, Middelburg (Tvl.), Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Odendaalsrus, Oudtshoorn, Pietersburg, Queenstown, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Virginia, Wellington, Witbank en Worcester, soos in klousule 1 beskryf;

(iii) R500 per maand in al die gebiede in klousule 1 genoem maar nie in (i) of (ii) hierbo vermeld nie.".

5. Vervang klousule 8 (3) (b) deur die volgende:

"(b) op 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (9) (a) van die werkurebepalings van hierdie Vasstelling uitgesluit is.".

3. Substitute the following for clause 4 (6) (d) (i), (ii) and (iii):

	Per week R	Per month R
"(i) Board	1,65	7,15
(ii) Lodging	0,85	3,68
(iii) Board and lodging	2,50	10,83".

4. Substitute the following for clause 5 (9) (a):

"(a) This clause shall not apply to an employee if and for so long as such employee is in regular receipt of a wage of not less than—

(i) R600 per month in the areas of Durbanville, Heidelberg, Kraaifontein, Kuils River, Meyerton, Paarl, Potchefstroom, Rensburg and Uitenhage, as described in clause 1;

(ii) R550 per month in the areas of Bethlehem, Dundee, Estcourt, George, Glencoe, Gordon's Bay, Grahamstown, Harrismith, King William's Town, Knysna, Kroonstad, Ladysmith, Middelburg (Tvl), Mossel Bay, Nelspruit, Newcastle, Odendaalsrus, Oudtshoorn, Pietersburg, Queenstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Virginia, Wellington, Witbank and Worcester, as described in clause 1;

(iii) R500 per month in all the areas mentioned in clause 1 but not mentioned in (i) or (ii) above.".

5. Substitute the following for clause 8 (3) (b):

"(b) to an employee excluded from the hours of work provisions of this Determination in terms of clause 5 (9) (a).".

No. R. 1595 20 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

LEERNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.—WYSIGING VAN OOREENKOMS VIR DIE SKOEISELSEKSIE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Skoeiselseksie van die Leernywerheid betrekking het, met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings

No. R. 1595 20 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LEATHER INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—AMENDMENT OF AGREEMENT FOR THE FOOTWEAR SECTION

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Footwear Section of the Leather Industry, shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 Desember 1979, upon the employers' organisations and the trade

wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, bindind is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE LEERNYWERHEID VAN SUID-AFRIKA.—SKOEISELSEKSIE

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die—

(a) Midland and Border Leather Industry Manufacturers' Association

(b) Cape Western and North-Western Leather Industries Employers' Association

(c) Transvaal Footwear, Tanning and Leather Trades Association

(d) Natal Footwear, Tanning and General Leather Manufacturers' Association

(e) Southern Cape Leather Industries Association

(hierna die "werkgewers" of "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

(f) National Union of Leather Workers

(g) Transvaal Leather and Allied Trades Industrial Union

(hierna die "werknemers" of "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Leernywerheid van Suid-Afrika,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1012 van 18 Junie 1976, soos gewysig, verleng en hernieu by Goewermentskennisgewings R. 2520 van 24 Desember 1976, R. 1099 en R. 1100 van 17 Junie 1977, R. 2607 van 30 Desember 1977, R. 543 van 17 Maart 1978, R. 1656 en R. 1657 van 18 Augustus 1978, R. 2290 van 17 November 1978 en R. 1456 van 29 Junie 1979, te wysig.

1. KLOUSULE 4 VAN DEEL I.—LONE EN LOONSKALE

(1) In subklousule (1) (a) (iv), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979".

(2) In subklousule (1) (a) (v), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979".

(3) In subklousule (1) (a) (vi), vervang "1 Oktober 1979" deur "30 Julie 1979".

(4) In subklousule (1) (a) (vii), vervang "1 Oktober 1979" deur "30 Julie 1979".

(5) In subklousule (7) (ii), vervang "30 September 1979" en "1 Oktober 1979" oral waar hulle voorkom deur onderskeidelik "29 Julie 1979" en "30 Julie 1979".

2. KLOUSULE 9 VAN DEEL I.—VAKANSIEDAE EN JAARLIKSE VERLOF

In subklousule (11), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979".

unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay, and with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Blacks employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.—FOOTWEAR SECTION

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the—

(a) Midland and Border Leather Industry Manufacturers' Association

(b) Cape Western and North-Western Leather Industries Employers' Association

(c) Transvaal Footwear, Tanning and Leather Trades Association

(d) Natal Footwear Tanning and General Leather Manufacturers' Association

(e) Southern Cape Leather Industries Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

(f) National Union of Leather Workers

(g) Transvaal Leather and Allied Trades Industrial Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1012, dated 18 June 1976, as amended, extended and renewed by Government Notices R. 2520 of 24 December 1976, R. 1099 and R. 1100 of 17 June 1977, R. 2607 of 30 December 1977, R. 543 of 17 March 1978, R. 1656 and R. 1657 of 18 August 1978, R. 2290 of 17 November 1978 and R. 1456 of 29 June 1979.

1. CLAUSE 4 OF PART I.—WAGES AND RATES

(1) In subclause (1) (a) (iv), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979".

(2) In subclause (1) (a) (v), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979".

(3) In subclause (1) (a) (vi), substitute "30 July 1979" for "1 October 1979".

(4) In subclause (1) (a) (vii), substitute "30 July 1979" for "1 October 1979".

(5) In subclause (7) (ii), substitute "29 July 1979" and "30 July 1979" for "30 September 1979" and "1 October 1979" respectively, wherever they occur.

2. CLAUSE 9 OF PART I.—HOLIDAYS AND ANNUAL LEAVE

In subclause (11), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979".

3. AANHANGSEL C VAN DEEL I.—LONE

Vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979" oral waar dit voorkom in die opskrif van die loonkolomme.

4. KLOUSULE 3 VAN DEEL II.—DIFFERENSIËLE LONE

(1) In subklousule (1), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979".
(2) In voorbehoudsbepaling (i) van subklousule (1), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979".
(3) In subklousule (2), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979".

5. KLOUSULE 5 VAN DEEL II.—ONGEKWALIFISEERDE MANLIKE VOLWASSE WERKNEMERS

(1) In subklousule (1), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979".
(2) In die eerste voorbehoudsbepaling van subklousule (1), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979" waar dit voorkom in die opskrif van die loonkolomme.
(3) In subklousule (3) (a), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979".

6. AANHANGSEL A VAN DEEL II VAN DIE OOREENKOMS

(1) *Klousule* 1.—Skoeisel, nie elders gespesifiseer nie:

(a) Vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979" waar dit voorkom in die opskrif van die loonkolomme.
(b) In voorbehoudsbepaling (b) (i) en (ii), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979".
(c) In voorbehoudsbepaling (c), vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979".

(2) *Klousule* 2.—Skoeisel soos hieronder gespesifiseer:

Vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979" waar dit voorkom in die opskrif van die loonkolomme.

(3) *Klousule* 3.—Pantoffels, waarvan die boleer van ander stowwe as leer gemaak is:

Vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979" waar dit voorkom in die opskrif van die loonkolomme.

(4) *Klousule* 4.—"Platnate" en "Doppers":

Vervang "30 September 1979" deur "29 Julie 1979" waar dit voorkom in die opskrif van die loonkolomme.

Hierdie Ooreenkoms is namens die partye op hede die 20ste dag van Junie 1979 onderteken.

A. G. EVERINGHAM, Lid van die Raad.

F. J. J. JORDAAN, Lid van die Raad.

E. CHARTERS, Sekretaris van die Raad.

3. ANNEXURE C TO PART I.—WAGES

Substitute "29 July 1979" for "30 September 1979" wherever it appears in the heading of the columns of rates.

4. CLAUSE 3 OF PART II.—DIFFERENTIAL RATES

(1) In subclause (1), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979".
(2) In proviso (i) to subclause (1), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979".
(3) In subclause (2), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979".

5. CLAUSE 5 OF PART II.—UNQUALIFIED MALE ADULT EMPLOYEES

(1) In subclause (1), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979".
(2) In proviso (i) to subclause (1), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979" in the heading of the columns of rates.
(3) In subclause (3) (a), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979".

6. ANNEXURE A TO PART II OF THE AGREEMENT

(1) *Clause* 1.—Footwear, not elsewhere specified:

(a) Substitute "29 July 1979" for "30 September 1979" wherever it occurs in the heading of the columns of rates.
(b) In proviso (b) (i) and (ii), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979".
(c) In proviso (c), substitute "29 July 1979" for "30 September 1979".

(2) *Clause* 2.—Footwear, as specified below:

Substitute "29 July 1979" for "30 September 1979" wherever it appears in the heading of the columns of rates.

(3) *Clause* 3.—Slippers, the uppers of which are made of materials other than leather:

Substitute "29 July 1979" for "30 September 1979" wherever it appears in the heading of the column of rates.

(4) *Clause* 4.—"Platnate" and "Doppers":

Substitute "29 July 1979" for "30 September 1979" wherever it appears in the heading of the columns of rates.

This Agreement signed on behalf of the parties this 20th day of June 1979.

A. G. EVERINGHAM, Member of the Council.

F. J. J. JORDAAN, Member of the Council.

E. CHARTERS, Secretary of the Council.

DEPARTEMENT VAN STATISTIEK

No. R. 1576 20 Julie 1979

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 17 VAN DIE WET OP STATISTIEKE, 1976 (WET 66 VAN 1976)

SENSUS VAN FABRIEKSWESE, 1979

Die Minister van Statistiek het kragtens artikel 17 van die Wet op Statistieke, 1976 (Wet 66 van 1976), gelees met Goewermentskennisgewing R. 139 van 4 Februarie 1977, en vir sover dit in die Gebied van toepassing is, met die toestemming van die Administrateur-generaal, die regulasies in die Bylae hiervan met betrekking tot die fabriekswese uitgevaardig.

BYLAE

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE SENSUS VAN FABRIEKSWESE, 1979

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies beteken—

(1) "fabriekswese-inrigting"—

(a) enige perseel wat gebruik word vir of in verband met—

(i) die vervaardiging, verwerking, maak, voorbereiding of verpakking van goedere of artikels;

DEPARTMENT OF STATISTICS

No. R. 1576 20 July 1979

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 17 OF THE STATISTICS ACT, 1976 (ACT 66 OF 1976)

CENSUS OF MANUFACTURING, 1979

The Minister of Statistics has, under section 17 of the Statistics Act, 1976 (Act 66 of 1976), read with Government Notice R. 139 of 4 February 1977 and, in so far as it is applicable in the Territory, with the consent of the Administrator-General, made the regulations in the Schedule hereto in connection with manufacturing.

SCHEDULE

REGULATIONS IN CONNECTION WITH THE CENSUS OF MANUFACTURING, 1979

1. For the purposes of these regulations—

(1) a "manufacturing establishment" means—

(a) any premises used for or in connection with—

(i) the manufacture, processing, making, preparing or packing of goods or commodities;

(ii) die slag van lewende hawe, met inbegrip van pluimvee en kleinwild; en

(iii) installerings, monterings, voltooiings, herstel- en ander werk;

(b) enige perseel waarin administratiewe, klerklike, verkoops-, navorsings- of ander werksaamhede verrig word wat regstreeks in verband staan met werksaamhede waarvan in subregulasie (a) hierbo melding gemaak word;

(2) "persoon in beheer van 'n fabriekswese-inrigting"—

(a) iemand wat gedurende die tydperk in regulasie 3 omskryf, die eienaar van sodanige inrigting was of iemand was aan wie die eienaar die toesig of beheer oor, of die administrasie, leiding of bestuur, na gelang van die geval, van die inrigting opgedra het;

(b) 'n trustee of likwidateur of eksekuteur of administrateur van 'n insolvente of bestorwe boedel, of 'n likwidateur van 'n maatskappy of 'n vereniging sonder winsoogmerk of 'n koöperasie in likwidasie, of 'n geregtelike bestuurder van 'n maatskappy onder geregtelike bestuur wat die eienaar van sodanige inrigting was gedurende die tydperk in regulasie 3 omskryf.

2. (1) Die persoon in beheer van 'n fabriekswese-inrigting moet voor of op 30 September 1979 of voor of op sodanige later datum as wat die Sekretaris van Statistiek om goeie redes kan toestaan, 'n opgawe of opgawes in die vorm van 'n vraelys of vraelyste waarin al die besonderhede en inligting voorgeskryf in regulasie 4 hiervan weergegee word, indien vir die tydperk in regulasie 3 omskryf.

(2) (a) Die vraelys of vraelyste genoem in subregulasie (1) hierbo is verkrygbaar van die Sekretaris van Statistiek, Privaatsak X44, Pretoria, 0001.

(b) Die Sekretaris van Statistiek kan die vraelys of vraelyste genoem in subregulasie (1) hierbo aan die persoon in beheer van 'n fabriekswese-inrigting stuur, maar sy versuim om dit te doen, onthef geen persoon in beheer van sodanige inrigting van die verpligting wat by subregulasie (1) hierbo aan hom opgelê is nie.

3. Die tydperk wat deur die opgawe gedek moet word, is die boekjaar van die betrokke fabriekswese-inrigting wat op enige datum gedurende die tydperk 1 Julie 1978 tot en met 30 Junie 1979 geëindig het.

4. Die volgende is die onderwerpe voorgeskryf in die opgawe wat ingevolge hierdie regulasies vereis word:

(1) Handelsnaam;

(2) naam van eienaar;

(3) besigheidsadres;

(4) adres van fabriekswese-inrigting;

(5) landdrosdistrik waarin fabriekswese-inrigting geleë is;

(6) gebied, naamlik Blanke gebied, uitgesonderd grensnywerheidsgebied, of grensnywerheidsgebied of Swart staat, waarin die fabriekswese-inrigting geleë is;

(7) eienaarskap, dit wil sê eenmansaak, vennootskap, publieke maatskappy, private maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, openbare korporasie, koöperasie, plaaslike owerheidsonderneming, staatsonderneming of ander organisasie;

(8) indien 'n eenmansaak of vennootskap, die bevolkingsgroep van die eienaar(s);

(9) aard van werksaamhede;

(10) of opgawes ten opsigte van die fabriekswese-inrigting moontlik ingedien is vir die Sensus van Mynwese: Finansiële Statistieke; die Sensus van Konstruksie; die Sensus van Groot- en Kleinhandel; of die Sensus van Visserye;

(ii) the slaughtering of livestock, including poultry and small game; and

(iii) installation, assembly, completion, repair and other work;

(b) any premises in which administrative, clerical, sales, research or other activities directly related to any activity referred to in subregulation (a) above are performed.

(2) the "person in charge of a manufacturing establishment" means—

(a) any person who, during the period defined in regulation 3, owned such establishment or any person who was charged by such owner with the supervision or control or the administration, direction or management, as the case may be, of the affairs of such establishment;

(b) any trustee or liquidator or executor or administrator of an insolvent or deceased estate, or a liquidator of a company or a non-profit society or a co-operative society in liquidation, or a judicial manager of a company under judicial management which owned a manufacturing establishment during the period defined in regulation 3.

2. (1) The person in charge of a manufacturing establishment shall, on or before 30 September 1979 or on or before such later date as the Secretary for Statistics may for good cause allow, submit a return or returns in the form of a questionnaire or questionnaires, furnishing all the particulars and information prescribed in regulation 4 hereof, for the period prescribed in regulation 3.

(2) (a) The questionnaire or questionnaires referred to in subregulation (1) above may be obtained from the Secretary for Statistics, Private Bag X44, Pretoria, 0001.

(b) The Secretary for Statistics may send the questionnaire or questionnaires referred to in subregulation (1) above to the person in charge of a manufacturing establishment, but his failure to do so does not exempt any person in charge of such an establishment from the obligation imposed on him by subregulation (1).

3. The period to be covered by the return shall be the financial year of the manufacturing establishment concerned which ended on any date during the period 1 July 1978 up to and including 30 June 1979.

4. The following shall be the matters prescribed in the return required under these regulations:

(1) Trading name;

(2) name of proprietor;

(3) business address;

(4) address of manufacturing establishment;

(5) magisterial district in which manufacturing establishment is situated;

(6) area, namely White area, excluding border industrial area, or border industrial area or Black state, in which the manufacturing establishment is situated;

(7) ownership, i.e. individual, partnership, public company, private limited liability company, public corporation, co-operative society, local government undertaking, state enterprise or other organisation;

(8) if individual or partnership, the population group of the owner(s);

(9) nature of activities;

(10) whether returns in respect of the manufacturing establishment have possibly been rendered for the Census of Mining: Financial Statistics; the Census of Construction; the Census of Wholesale and Retail Trade; or the Census of Fishing;

(11) name, adresse en werksaamhede van takinrigtings;

(12) naam, adres en werksaamhede van hoofkantoor of hooftak;

(13) name, adresse en werksaamhede van houer- en filiaalmaatskappye;

(14) besigheids- of boekjaar wat deur die opgawe gedek word;

(15) getal persone in diens (werkende eienaars, met inbegrip van nie-besoldigde familie-assistente en alle besoldigde werknemers volgens aard van werk verrig) ingedeel volgens bevolkingsgroep en geslag;

(16) geraamde netto koste van ondergeskikte dienste en betalings in *natura* vir die boekjaar, ingedeel volgens bevolkingsgroep;

(17) vervaardigings-, handels-, inkomste- en uitgawegegewens;

(18) totale uitgawes gedurende die tydperk 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979 aan navorsing en ontwikkeling;

(19) totale uitgawes gedurende die tydperk 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979 aan kopieregte, handelsname en patente;

(20) boekwaarde; kapitaaluitgawes, herwaardering, verkope en oorplasings-uit, verliese deur brand; waardevermindering ingedeel volgens grond; geboue; installasies, masjinerie en ander uitrusting; en voertuie;

(21) boekwaarde van en kapitaaluitgawe aan woongeboue, en nie-woongeboue en konstruksiewerke;

(22) oppervlakte van grond en geboue deur fabriekswese-inrigtings gebruik en benodigde parkeerruimte;

(23) beskrywing en koste van grondstowwe; verbruiks- en onderhoudsvoorrade; materiaal vir kapitaal konstruksie deur eie werknemers; brandstof, lig, krag, stoom en gas; en verpakkingsmateriaal aangekoop en/of oorgeplaas-in;

(24) geraamde koste van grondstowwe ingevoer;

(25) beskrywing, hoeveelheid en waarde van verkope en/of oorplasings-uit van goedere of artikels vervaardig, verwerk, gemaak, voorberei of verpak, en waarde van herstel- en ander werk gedoen;

(26) waarde van uitrusting vervaardig en geboue en werke opgerig deur eie werknemers en gekapitaliseer;

(27) ontleding van verkope volgens tipe klant;

(28) verkope en oorplasings-uit van fabriekswese-inrigtings wat binne 'n Swart staat geleë is.

5. (1) Die persoon in beheer van 'n fabriekswese-inrigting wat sonder redelike oorsaak versuim om aan hierdie Regulasies te voldoen, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, in die geval van voortdurende versuim om daaraan te voldoen, met 'n boete van hoogstens R10 vir elke dag waarop sodanige versuim voortduur.

(2) By strafregtelike verrigtinge waarby die persoon in beheer van 'n fabriekswese-inrigting daarvan aangekla word dat hy sonder redelike oorsaak versuim het om aan hierdie Regulasies te voldoen, is dit geen verweer teen die aanklag nie dat daardie persoon geen vraelys of vraelyste ontvang het om die opgawe of opgawes in regulasie 2 omskryf, in te dien nie.

6. Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1729 van 24 September 1976 word hierby herroep.

Nota.—Die Sekretaris van Statistiek kan 'n naam- en adreslys van fabriekswese-inrigtings, ingedeel volgens werksaamhede, opstel en aan enige persoon of instansie beskikbaar stel.

(11) names, addresses and activities of branch establishments;

(12) name, address and activities of head office or main branch;

(13) names, addresses and activities of holding and subsidiary companies;

(14) business or financial year covered by return;

(15) number of persons employed (working proprietors, including unpaid family assistants and all paid employees, according to nature of work performed) classified according to population group and sex;

(16) estimated net cost of ancillary services and payments in kind for the financial year, classified according to population group;

(17) manufacturing, trading, income and expenditure data;

(18) total expenditure, during the period 1 July 1978 to 30 June 1979, on research and development;

(19) total expenditure, during the period 1 July 1978 to 30 June 1979, on copyrights, trade names and patents;

(20) book value; capital expenditure; revaluation; sales and transfers-out; losses by fire; depreciation classified to land; buildings; plant, machinery and other equipment; and vehicles;

(21) book value of and capital expenditure on residential buildings, non-residential buildings and construction works;

(22) area of land and buildings used by manufacturing establishments and required parking space;

(23) description and cost of raw materials; consumable and maintenance stores; materials for capital construction by own employees; fuel, light, power, steam and gas; and packing materials, purchased and/or transferred-in;

(24) estimated cost of imported raw materials;

(25) description, quantity and value of sales and/or transfers-out of goods or commodities manufactured, processed, made, prepared or packed, and value of repair and other work done;

(26) value of equipment manufactured and buildings and works erected by own employees and capitalised;

(27) analysis of sales according to class of customer; and

(28) sales and transfers-out of manufacturing establishments situated in a Black state.

5. (1) Any person in charge of a manufacturing establishment who, without reasonable cause, fails to comply with these regulations, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R200 or, in the case of a continuing failure to comply therewith, to a fine not exceeding R10 for every day during which such failure continues.

(2) At criminal proceedings where any person in charge of a manufacturing establishment is accused that he, without reasonable cause, failed to comply with these regulations, it will be no defence against the accusation that such person did not receive a questionnaire or questionnaires to submit the return or returns as defined in regulation 2.

6. The regulations published in Government Notice R. 1729 of 24 September 1976, are hereby repealed.

Note.—The Secretary for Statistics may compile a name and address list of manufacturing establishments, classified according to activities, and furnish it to any person or organisation.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

No. R. 1614 20 Julie 1979

WET OP PETROLEUMPRODUKTE, 1977

REGULASIES TER BESPARING VAN PETROLEUMPRODUKTE

Die Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake het kragtens artikels 2 en 5 van die Wet op Petroleumprodukte, 1977 (Wet 120 van 1977), die regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig.

BYLAE

Regulasie 6 van Goewermentskennisgewing R. 1268 van 8 Junie 1979 word hierby gewysig om soos volg te lees:

"6. 'n Permit of skriftelike magtiging verleen of uitgereik kragtens Goewermentskennisgewings R. 386 van 3 Maart 1978 en R. 30 van 12 Januarie 1979, word geag uitgereik te wees kragtens die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 529 van 16 Maart 1979.".

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

No. R. 1614 20 July 1979

PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1977

REGULATIONS IN RESPECT OF THE SAVING OF PETROLEUM PRODUCTS

The Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs has, in terms of sections 2 and 5 of the Petroleum Products Act, 1977 (Act 120 of 1977), made the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Regulation 6 of Government Notice R. 1268 of 8 June 1979 is hereby amended to read as follows:

"6. A permit or written authority granted or issued in terms of Government Notices R. 386 of 3 March 1978 and R. 30 of 12 January 1979 is deemed to be issued in terms of the provisions of Government Notice R. 529 of 16 March 1979.".

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel	1	uit druk	Vol. 8 Deel	1 1962	R3
	2 1937	75c		2 1964	R3
	3 1938	75c		3 1965	R3
	4 1939	75c		4 1965	R3
Vol. 4 Deel	1 1941	75c	Supplement		
	2 1942	75c			
	3 1948	75c	Vol. 9 Deel	1 1966	R3
	4 1948	75c		2 1967	R3
				3 en 4 1969	R6
Vol. 5	1950	R3			
Vol. 6 Deel	1 1951	R1,50	Vol. 10 Deel	1 1969	R3
	2 1954	R2,50		2 1971	R3
	3 1956	R2		3 1971	R3
	4 1957	R2		4 1972	R3
Vol. 7 Deel	1 1958	R2	Vol. 11 Deel	1 en 2 1973	R6
	2 1960	R3		3 1974	R3
	3 1961	R3		4 1975	R3
	4 1962	R3			
Vol. 12 Deel	1 1976	R5			
	2 1977	R5			
	3 1978	R7,50			

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part	1	out of print	Vol. 8 Part	1 1962	R3
	2 1937	75c		2 1964	R3
	3 1938	75c		3 1965	R3
	4 1939	75c		4 1965	R3
Vol. 4 Part	1 1941	75c	Supplement		
	2 1942	75c			
	3 1948	75c	Vol. 9 Part	1 1966	R3
	4 1948	75c		2 1967	R3
				3 and 4 1969	R6
Vol. 5	1950	R3			
Vol. 6 Part	1 1951	R1,50	Vol. 10 Part	1 1969	R3
	2 1954	R2,50		2 1971	R3
	3 1956	R2		3 1971	R3
	4 1957	R2		4 1972	R3
Vol. 7 Part	1 1958	R2	Vol. 11 Part	1 and 2 1973	R6
	2 1960	R3		3 1974	R3
	3 1961	R3		4 1975	R3
	4 1962	R3			
Vol. 12 Part	1 1976	R5			
	2 1977	R5			
	3 1978	R7,50			

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire, and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inlingting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agriculutural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
	Gesondheid, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1571	Wet op Gevaarhoudende Stowwe (15/1973): Wysiging van regulasie	1	6594
R. 1572	Wet op Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoeke (24/1970): Wysiging van regulasies	1	6594
R. 1573	do.: do	2	6594
R. 1574	do.: do	2	6594
R. 1575	Verbeteringskennisgewing	3	6594
	Handel en Verbruikersake, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1614	Wet op Petroleum Produkte (120/1977): Wysiging van regulasie	16	6594
	Justisie, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1577	Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Reëls waarby die verrigtings van die verskillende Provinsiale en Plaaslike Afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word	3	6594
	Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1612	Bemarkingswet (59/1968): Verbod op verkoop van wintergraan behalwe aan die Raad	3	6594
R. 1613	do.: Heffings en spesiale heffings op koring, gars, hawer en rog	4	6594
	Landbou-tegniese Dienste, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1610	Wet op Planttelersregte (15/1976): Verklaring van plante as soorte plante	5	6594
R. 1611	do.: Wysiging van regulasies	5	6594
	Mannekragbenutting, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1578	Loonwet (5/1957): Wysiging van Loonvasstelling 364: Verversingsbedryf: Sekere Hoofgebiede	5	6594
R. 1579	do.: Wysiging van Loonvasstelling 365: Verversingsbedryf: Groter Dorpe	9	6594
R. 1595	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging van Ooreenkoms	11	6594
	Statistiek, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1576	Wet op Statistieke (66/1976): Sensus van fabriekswese	13	6594

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	GOVERNMENT NOTICES		
	Agricultural Economics and Marketing, Department of		
	Government Notices		
R. 1612	Marketing Act (59/1968): Prohibition of sale of winter cereal except to the Board	3	6594
R. 1613	do.: Levies and special levies on wheat, barley, oats and rye	4	6594
	Agricultural Technical Services, Department of		
	Government Notices		
R. 1610	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Declaration of plants as kinds of plants	5	6594
R. 1611	do.: Amendment of regulations	5	6594
	Commerce and Consumer Affairs, Department of		
	Government Notice		
R. 1614	Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of regulation	16	6594
	Health, Department of		
	Government Notices		
R. 1571	Hazardous Substances Act (15/1973): Amendment of regulation	1	6594
R. 1572	Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Act (24/1970): Amendment of regulations	1	6594
R. 1573	do.: do	2	6594
R. 1574	do.: do	2	6594
R. 1575	Correction notice	3	6594
	Justice, Department of		
	Government Notice		
R. 1577	Supreme Court Act (59/1959): Rules regulating the conduct of the proceedings of the several Provincial and Local Divisions of the Supreme Court of South Africa	3	6594
	Manpower Utilisation, Department of		
	Government Notices		
R. 1578	Wage Act (5/1957): Amendment of Wage Determination 364: Catering Trade: Certain Principal Areas	5	6594
R. 1579	do.: Amendment of Wage Determination 365: Catering Trade, Larger Towns	9	6594
R. 1595	Industrial Conciliation Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Amendment of Agreement	11	6594
	Statistics, Department of		
	Government Notice		
R. 1576	Statistics Act (66/1976): Census of manufacturing	13	6594

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

6594—1